

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 80 (1976)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Begebenheit  
**Autor:** Juhre, Arnim  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-317812>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Begebenheit*

Es begab sich aber zu der Zeit,  
da die Bibel ein Bestseller war,  
übersetzt in 197 Sprachen,  
und das Neue Testament noch vielmal mehr,  
dass alle Welt sich fürchtete:  
vor selbstgemachten Katastrophen,  
Inflationen, Kriegen, Ideologien,  
vor Regenwolken, radioaktiv,  
und Raumschiff-Flottillen,  
die spurlos verglühn.

Als die Menschenmenge auf dem Wege war  
ungeheuer sich vermehrend,  
hinter sich die  
Vernichtungslager der Vergangenheit,  
vor sich die  
Feueröfen des Fortschritts,  
und alle Welt täglich  
geschätzt und gewogen wurde,  
ob das atomare Gleichgewicht stimmt,  
hörte man sagen:  
Lasst uns nach Bethlehem gehen.

*Arnim Juhre* (geb. 1925).  
Aus der Lyrik-Sammlung von Kurt Marti:  
«Stimmen vor Tag».